Administration
de la gestion de l'eau
Grand-Duché de Luxembourg

Direction
Référence : EAU-AUT-26-1115
Dossier suivi par : Unité Autorisations - ETE
Tel.: 24750 - 920 (08:30 - 11:30)
Email : autorisations@eau.etat.lu

Administration communale de Pétange
Place J.-F. Kennedy
L-4760 Pétange

Signé à Esch-sur-Alzette

Affichage Art. 24 §1

Requérant(s)	Administration des ponts et chaussées - Division de la voirie de Luxembourg
Objet	Réalisation de 6 forages de reconnaissance dans le cadre de la réhabilitation de l' OA 841 à Rodange
Localité(s)	Rodange
Commune(s)	Pétange

Monsieur le Bourgmestre,

Par la présente je vous envoie le résumé de la demande d'autorisation pour être apposé aux lieux habituels d'affichage conformément à l'article 24, §1 de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau.

Le résumé de la demande sera publié en parallèle sur le portail national des enquêtes publiques : https://enquetes.public.lu/fr.html.

Pour l'Unité Autorisations

Digitally signed by:
Christian Reuter
Chef de l'Unité Autorisations
Date: 10/11/2026 11:16:56

Annexe :
Copie de la demande d'autorisation

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Administration des ponts et chaussées

Bertrange, le 2 septembre 2026

Réf. : SGP-225-007 * RC * GEO - 20160859

Monsieur Roland Fox
Directeur des Ponts et Chaussées

C11-125470

Concerne: **Reconnaissance géotechnique en vue de la réhabilitation totale de l'OA841 à Rodange (N5f sur voie CFL)**

Objet: **Demande d'une autorisation en vertu de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau**

Dans le contexte du projet susmentionné, il est prévu de réaliser une étude géotechnique nécessitant la réalisation d'un ou de plusieurs forages de reconnaissance.

Ces forages étant soumis à une autorisation en vertu de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, je vous prie de trouver ci-joint le dossier de demande d'autorisation complet avec prière de bien vouloir le transmettre par voie hiérarchique à l'Administration de la gestion de l'eau aux fins voulues.

DIRECTION DES PONTS ET CHAUSSÉES
Entrée: - 3 SEP. 2026

R. Colbach

Robert Colbach
Chargé d'études dirigeant, géologue

Administration de la gestion de l'eau
Entrée: 24 SEP. 2026
Réf.: .....

Transmis à l'Administration de la gestion de l'eau
avec prière d'autorisation
Réf. SV: 315597/035585 - 20160859
Date: 24 SEP. 2026
Pour la Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics

Premier Conseiller de Gouvernement

Service géologique de l'Etat
Adresse bureaux
23, rue du Chemin de Fer
L-8057 Bertrange

Tel.: +352 2846 - 4500
Fax: +352 262563 - 4500

Adresse postale
Boîte postale 17
L-8005 Bertrange

geologie@pch.etat.lu
pch.gouvernement.lu
www.geologie.lu

G:\SGP\225\225-007_RODANGE_OA841\Lettre\Autorisation\AGE transmis_DemAut_Bertrange_2026-09-02.docx

Administration
de la gestion de l'eau
Grand-Duché de Luxembourg

*Référence AGE : EAU-AUT-26-1115

* Administration de la gestion de l'eau
Entrée: 24 SEP. 2026
Réf.: .....
* Cases réservées à l'Administration

F-AUT-GEN

Formulaire général de demande d'une autorisation en vertu de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau (article 23)

Veuillez noter que toutes les demandes d'autorisation sont disponibles en version électronique via www.guichet.lu

Raison de la demande		
☑	**Nouvelle demande**	
☐	**Renouvellement***	N° autorisation accordée :
☐	**Modification*,****	N° autorisation accordée :

*En cas de renouvellement ou de modification tous les documents sont à introduire en 2 exemplaires :

**Voir rubrique documents concernés

Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE - www.eie.lu)	
☑ **Non**	☐ **Oui** (voir pièces à joindre)

Est-ce-que le projet se trouve dans une zone inondable ? (veuillez cocher la case respective)[1]				
☑ **Non**	☐ **Oui**	☐ HQ 10	☐ HQ 100	☐ HQ extrême

[1] Les zones sont consultables sur le site www.geoportail.lu/eau et les niveaux respectifs sont à demander au préalable via demande.donnees@eau.etat.lu

Est-ce-que le projet se trouve dans une zone de protection d'eau potable?						
Zones de protection autour des captages d'eau souterraine (veuillez cocher la case respective)[2]						
☑ **Non**	☐ **Oui**	☐ I	☐ II	☐ II-V1	☐ III	
Zone de protection du lac de la Haute-Sûre (veuillez cocher la case respective)[2]						
☑ **Non**	☐ **Oui**	☐ I	☐ II A	☐ II B	☐ II C	☐ III

[2] En cas d'exploitation agricole veuillez remplir soit le formulaire F-AUT-AGR ou F-AUT-AGR-ZPS en fonction de votre choix concernant les zones de protections ci-dessus.

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél. : (+352) 24 750- 920
autorisations@eau.etat.lu
www.waasser.lu
www.emwelt.lu

Objet de la demande	
Description détaillée de l'objet de la demande :	Reconnaissance géotechnique en vue de la réhabilitation totale de l'OA841 à Rodange (N5f sur voie CFL)
Numéro cadastral :	voirie de l'Etat
Section :	
Localité :	
Commune :	Rodange

Informations sur le demandeur		
Prénom et nom :	Service géologique de l'Etat - Robert COLBACH	
Adresse :	Numéro : 21-23	Rue : Rue du Chemin de Fer
	Code postal : L-8057	Ville : Bertrange
Personne de contact :	Prénom : Geneviève	Nom : DU FAYS
Téléphone :	2846-4500	**Votre référence :** SGP-225-007
E-mail :	geologie@pch.etat.lu	

Informations sur le maître d'ouvrage (si autre que le demandeur)		
Prénom et nom :	Division de la Voirie de Luxembourg - Laurent WOLTER	
Adresse :	Numéro : 5-11	Rue : rue Albert 1er
	Code postal : 1117	Ville : Luxembourg
Personne de contact	Prénom : Georges	Nom : IHRY
Téléphone :	2846-2100	
E-mail :	dvl@pch.etat.lu	

1. Prélèvements

1.1 Eaux de surface

F-AUT-PRE

- ☐ Prélèvement d'eau dans les eaux de surface
- ☐ Prélèvement de substances solides ou gazeuses dans les eaux de surface
- ☐ Soustraction d'énergie thermique à partir des eaux de surface

1.2 Eaux souterraines

F-AUT-FC
F-AUT-FC-2
F-AUT-CS

- ☐ Forage/puits existant
- ☐ Nouveau forage
- ☐ Source

1.3 Autres

- ☐ Prélèvement de substances solides ou gazeuses dans les eaux souterraines
- ☐ Soustraction d'énergie thermique à partir des eaux souterraines

2. Rejets

2.1 Logement, bureaux et commerce

- ☐ Eaux pluviales
- ☐ Eaux usées sanitaires (micro STEP ou fosse)
- ☐ Energie thermique

2.2 Industrie et artisanat

- ☐ Eaux pluviales
- ☐ Eaux usées de production
- ☐ Eaux usées sanitaires (micro station d'épuration ou fosse septique)
- ☐ Energie thermique

2.3 Exploitation agricole

☐	Eaux pluviales	F-AUT-AGR ou F-AUT-AGR-ZPS
☐	Eaux usées de production	
☐	Effluents agricoles	
☐	Eaux usées sanitaires (micro STEP ou fosse)	

2.4 Assainissement

☐	Station d'épuration	F-AUT-BO
☐	Bassin d'orage	F-AUT-BO
☐	Déversoir	F-AUT-BO
☐	Station de pompage	F-AUT-BO
☐	Canalisations pour eaux mixtes ou eaux usées	
☐	Canalisations pour eaux pluviales	

2.5 Autres

- ☐ Essais de traçages
- ☐ Réinjection d'eau
- ☐ Autres infrastructures créant un rejet

3. PAP

- ☐ Réalisation d'un PAP «nouveau quartier» — F-AUT-PAP

4. Eaux potables

- ☐ Traitement / Potabilisation d'eau
- ☐ Stockage d'eau

5. Travaux – cours d'eau

5.1 Travaux

- ☐ Travaux dans les berges
- ☐ Travaux dans le lit du cours d'eau
- ☐ Renaturation
- ☐ Entretien - végétation
- ☐ Entretien - ouvrages
- ☐ Mise en étanchéité d'un lit de cours d'eau

5.2 Ouvrages

- ☐ Barrage
- ☐ Pont
- ☐ Turbine hydroélectrique
- ☐ Passe à poissons

5.3 Autres

- ☐

6. Travaux en profondeur

6.1 Forages

☐	Forage géothermique	F-AUT-FG
☐	Piézomètre	F-AUT-FC-1
☐	Forage pour approvisionnement en eau	F-AUT-FC-1
☑	Forage de reconnaissance	F-AUT-FC-1

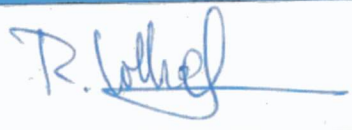
6.2 Autres

- ☐ Carrière ou mine
- ☐ Construction dans la nappe phréatique
- ☐ Terrassement/excavation dans la nappe phréatique

Pièces à joindre obligatoirement à la demande
Extrait de la carte topographique avec indication exacte de l'emplacement à une échelle utile
Extrait de plan cadastral à une échelle utile
Mémoire explicatif ou note explicative
Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE) - Décision ministérielle exonérant de l'établissement d'un rapport d'évaluation ou conclusion motivée

Pièces à joindre à la demande en fonction du projet
Plan d'implantation précis
Informations concernant la gestion des eaux usées et pluviales (plan des réseaux, calculs hydrauliques, etc.)
Autres documents contribuant à la description du projet (coupes, photos, plans de situation, etc.)
Plan avec indication exacte de la zone inondable /zone de protection des captages d'eau ou lac
****Modification - documents autorisés et remplacés par la présente demande :**

Par ma signature je donne mon accord pour le traitement des données personnelles figurant dans le présent formulaire et, le cas échéant, le(s) formulaire(s) annexé(s), pour les besoins de la présente demande et conformément aux conditions générales qui se trouvent sur www.eau.public.lu.

Signature du demandeur	
Signature	
Lieu	Bertrange
Date	2 septembre 2026

Le formulaire de demande et, le cas échéant, le formulaire supplémentaire (F-AUT-PRE, -CS, -FC-1/2, -FG, -PAP, -AGR, -BO, -ZPS, -DER) ainsi que les documents et plans en 2 exemplaires sont à envoyer à l'adresse suivante :

Administration de la gestion de l'eau
Unité Autorisations
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

L'Unité Autorisations de l'Administration de la gestion de l'eau est à votre disposition pour toute information complémentaire à l'adresse email **autorisations@eau.etat.lu** ou par téléphone au numéro **24750-920 (tous les matins entre 08 :30 -11 :30)**.

Administration
de la gestion de l'eau
Grand-Duché de Luxembourg

*Référence AGE: EAU-AUT-26-1115
*
* Cases réservées à l'Administration

F-AUT-FC-1

Formulaire complémentaire pour la réalisation de **nouveaux** forages/puits* ou de forages de reconnaissance conformément à la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau :

(*PARTIE 1 SUR 2 : Forage(s) de reconnaissance avec essai(s) de pompage (art 23 §1 o))
(à réaliser avant le prélèvement d'eau souterraine ; la demande d'autorisation pour le prélèvement d'eau est à introduire par la suite moyennant le formulaire F-AUT-FC-2))

Informations obligatoires		
Emplacement du/des forage(s) (consultable sur **map.geoportail.lu**)	LUREF E	54 839
	LUREF N	68 025
Nombre de forages :	6	
Profondeur du/des forage(s) : (en m)	20	
Entreprise de forage :	Eurasol	
Indication des besoins en eau :	Besoin moyen/jour : (en m^3)	
	Besoin moyen/mois : (en m^3)	
	Besoin moyen/an : (en m^3)	

Utilisation de l'eau	
☐	Distribution publique d'eau potable
☐	Usage domestique et sanitaire privé
☐	Fabrication de denrées alimentaires
☐	Fabrication industrielle d'un produit non-alimentaire
☐	Eaux de refroidissement
☐	Eaux de nettoyage
☐	Elevage d'animaux (abreuvage)
☐	Arrosage de jardins, pelouses ou plantations
☐	Alimentation d'étangs ou de piscines
☐	Industrie des boissons
☐	Rinçage et nettoyage dans l'industrie des boissons
☐	Embouteillage d'eau de source ou d'eau minérale naturelle
☐	Usage thermal
☐	Horticulture, arboriculture
☐	Pisciculture
☐	Autre(s) (à préciser) : Aucun usage n'est prévu

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél. : (+352) 24 55 6 - 920
autorisations@eau.etat.lu
www.waasser.lu
www.emwelt.lu

Indication des installations se situant dans un rayon de 30 mètres autour des forages	
Installation	**Distance** (en m)
☐ Fosse septique	
☐ Dépôt de gasoil	
☐ Dépôt de purin/lisier	
☐ Aire de fumier	
☐ Etable, porcherie	
☐ Silo à fourrages verts	
☐ Produits phytosanitaires, pesticides ou engrais	
☐ Atelier de	
Autre(s) (à préciser) :	
☐	

Pièces à joindre
Carte géologique avec localisation du/des forage(s)
Profondeur du/des forage(s) indiquée sur une coupe géologique schématique
Equipement prévu du/des forage(s) de reconnaissance
Planning des travaux

Signature du demandeur	
Signature	
Lieu	Bertrange
Date	2 septembre 2026

Le formulaire F-AUT-GEN, accompagné du formulaire F-AUT-FC-1 et des documents et plans (2 exemplaires), est à envoyer à l'adresse suivante :

Administration de la gestion de l'eau
Unité Autorisations
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Le prélèvement d'eau est soumis à autorisation en vertu de l'article 23, §1, a) de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau.
La demande d'autorisation pour le prélèvement doit se faire moyennant les formulaires F-AUT-GEN et F-AUT-FC-2.

L'Unité Autorisations de l'Administration de la gestion de l'eau est à votre disposition pour toute information complémentaire à l'adresse email **autorisations@eau.etat.lu** ou par téléphone au numéro **24556-920**.